



طلب راتب الشيخوخة
Demande de pension de vieillesse

Référence : 315-1-04

N° du dossier

رقم الملف

Type de dossier (1)

نوع الملف (1)

طلب في إطار التنسيق بين أنظمة الاحتياط الاجتماعي المغربية	<input type="checkbox"/>	طلب مودع من قبل مؤمن له (ها) بلغ سن التقاعد	<input type="checkbox"/>	طلب مودع من قبل مؤمن له (ها) مارس عملاً منجمياً (سن 55 سنة و ما فوق)	<input type="checkbox"/>
Demande formulée dans le cadre de coordination des régimes de prévoyance sociale marocains		Demande formulée par un(e) assuré(e) ayant atteint l'âge de retraite		Demande formulée par un(e) assuré(e) ayant exercé une activité minière (l'âge de 55 ans et plus)	

Cadre à remplir par l'assuré(e)

إطار يملأ من طرف مؤمن له (ها)

Date de naissance	تاريخ الازيداد	N° CNI (2)	رقم البطاقة الوطنية للتعريف (2)	N° d'immatriculation	رقم التسجيل
Prénom	الاسم الشخصي	Nom	الاسم العائلي	العنوان	
Adresse					
Ville	المدينة	Quartier	الحي		
Pays	البلد	Code Postale	الرمز البريدي		
Téléphone	الهاتف				
أستفيد من تأمين عن المرض مدير من قبل مؤسسة أخرى غير الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي Bénéficiaire d'une assurance maladie auprès d'un organisme autre que la CNSS					
oui <input type="checkbox"/> نعم لا <input type="checkbox"/> Non في حالة الإجابة بنعم المرجو ملء الإطار المخصص للمؤسسة المؤمنة Si oui veuillez remplir le cadre réservé à l'organisme assureur					
أصرح بصديق و صحة المعلومات المذكورة Je déclare les informations citées sincères et véritables					
إمضاء Signature					

Cadre à remplir par l'organisme assurant la couverture médicale

إطار يملأ من طرف المؤسسة المدبرة للتأمين عن المرض

L'organisme assureur	تشهد المؤسسة المؤمنة	أصرح بصديق و صحة المعلومات المذكورة Je déclare les informations citées sincères et véritables
Atteste que Madame/Monsieur	أن السيد(ة)	إمضاء وختم المؤسسة المؤمنة Visa et cachet de l'organisme assureur
Est assuré(e) sous n° de police / n° adhésion	مؤمن(ة) / منخرطة(ة) تحت رقم	Fait à حرر في le بتاريخ

Cadre à remplir par les autorités de l'état civil pour certification de vie

إطار يملأ من طرف سلطات الحالة المدنية لإثبات الحياة

Nous	نحن	إمضاء وختم Visa et cachet
En tant que officier de l'État Civil	بصفتنا ضابط الحالة المدنية	
Certifions que Madame/Monsieur, est vivant(e), pour s'être présenté(e) à nos bureaux le	نشهد بأن السيد(ة) لا زال(ت) على قيد الحياة, حيث أنه(ها) حضر(ت) لدينا بتاريخ	Fait à حرر في

Cadre à remplir par l'employeur

إطار يملأ من طرف المشغل

Employeur	المشغل	أصرح بصديق و صحة المعلومات المذكورة Je déclare les informations citées sincères et véritables
N° Affiliation	رقم الانخراط	إمضاء وختم المشغل Visa et cachet de l'employeur
Atteste que Madame/Monsieur	يشهد أن السيد(ة)	
Exerçant la fonction de	كان(ت) / يزاول مهنة	Fait à حرر في
A cessé toute activité salariale à partir de (3)	انقطع(ت) عن العمل المأجور ابتداء من (3)	le بتاريخ
Téléphone de l'Affilié (4)	رقم هاتف المشغل (4)	

(1) Case correspondante à cocher
(2) ou N° Passeport / N° Carte Résidence
(3) Voir Conditions d'octroi
(4) Information facultative

(1) ضع علامة على الخانة المناسبة
(2) أو رقم جواز السفر / رقم بطاقة الإقامة
(3) انظر شروط الاستفادة
(4) معلومة اختيارية

شروط الاستفادة	Conditions d'octroi
<p>- بلوغ سن الستين أو 55 سنة بالنسبة لعمال المناجم الذين يثبتون قضاء خمس سنوات على الأقل من العمل في باطن الأرض؛</p> <p>- التوقف عن كل نشاط مؤدى عنه أجر؛</p> <p>- التوفر على الأقل على 3240 يوما من التامين (لا يطبق في حالة طلب في إطار التنسيق بين أنظمة الاحتياط الاجتماعي).</p> <p>(3) يعمل براتب الشيخوخة ابتداء من اليوم الأول من الشهر المدني الموالي لتاريخ التوقف عن العمل بشرط أن يوجه طلب الراتب إلى الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي في أجل الستة أشهر الموالية لتاريخ المذكور. وإذا وجه الطلب بعد انصرام هذا الأجل وجب العمل بالراتب ابتداء من اليوم الأول من الشهر المدني الموالي لاستلام الطلب.</p>	<p>- Avoir atteint l'âge de 60 ans (ou de 55 ans pour les assurés exerçant une activité minière qui justifient avoir travaillé au fond pendant 5 années au moins) ;</p> <p>- Avoir cessé toute activité salariale ;</p> <p>- totaliser au minimum 3240 jours d'assurance (n'est pas applicable pour les demandes dans le cadre de coordination des régimes).</p> <p>(3) La pension de vieillesse prend effet du premier jour du mois civil suivant la date de cessation du travail à condition que la demande de pension soit adressée à la Caisse nationale de sécurité sociale dans le délai de six mois qui suit ladite date. Si la demande est introduite après l'expiration de ce délai, la pension prend effet du premier jour du mois civil suivant la réception de la demande.</p>

الوثائق الواجب إرفاقها مع هذا الطلب	Pièces à joindre à cette demande
<p>- نسخة من البطاقة الوطنية للتعريف (2)</p> <p>- شهادة الحياة لا يتعدى تاريخ تسليمها 3 أشهر إذا لم يتم ملء الإطار المخصص لها</p> <p>- شهادة عدم الشغل إذا لم يتم ملء الإطار الخاص بالمشغل أو في حالة انقطاع الأجير عن العمل لمدة تفوق ستة أشهر</p> <p>- شهادة بنكية أو نموذج شيك لصاحب(ة) الطلب (إذا لم يتم الإدلاء بها سابقا للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي).</p> <p>تضاف إلى هذه الوثائق:</p> <p>بالنسبة لعمال المناجم</p> <p>- شهادة العمل في باطن الأرض لمدة 5 سنوات على الأقل.</p> <p>بالنسبة للمقيمين خارج المغرب</p> <p>- شهادة الإقامة إذا كان أداء المعاش سيتم خارج المغرب.</p> <p>بالنسبة للمشتريين بالتأمين الاختياري</p> <p>- نسخة من آخر ورقة أداء الاشتراكات.</p> <p>بالنسبة لطلب في إطار التنسيق بين أنظمة الاحتياط الاجتماعي المغربية</p> <p>- شهادة عدد الأيام المصرح بها لدى أنظمة الاحتياط الاجتماعي الأخرى</p>	<p>- Copie de la carte nationale d'identité (2)</p> <p>- Certificat de vie de date récente (3 mois) si le cadre dédié n'est pas rempli.</p> <p>- Attestation d'inactivité si le cadre dédié à l'employeur n'est pas rempli ou bien dans le cas de cessation de travail du salarié pour une période dépassant six mois</p> <p>- Attestation bancaire de compte (RIB) ou un spécimen de chèque (si le dépôt n'est pas fait auparavant à la CNSS)</p> <p>Ajouter selon le cas :</p> <p>Pour les travailleurs en mine</p> <p>- Attestation de travail au fond pendant une période de cinq ans minimum</p> <p>Pour les non résidents au Maroc</p> <p>- Certificat de résidence dans le cas où le paiement doit s'effectuer hors du Maroc</p> <p>Pour les souscripteurs à l'assurance volontaire</p> <p>- Copie du dernier Bordereau de Paiement des Cotisations</p> <p>Pour les demandes dans le cadre de la coordination des régimes de prévoyance sociale marocains</p> <p>- Attestation de période d'assurance</p>

طريقة الحساب	Mode de calcul
<p>راتب الشيخوخة مصروف على أساس نظام الص.و.ض.ج.</p> <p>راتب الشيخوخة = معدل الأجرة المفروض عليها واجب الاشتراك * مقدار الراتب - (اقتطاعات الضريبة عن الدخل + اقتطاعات التامين الاجباري عن الموض)</p> <ul style="list-style-type: none"> معدل الأجرة = مجموع الأجر المفروض عليها واجب الاشتراك خلال آخر 96 شهر مصرح بها مقدار الراتب = 50% عن 3240 يوم؛ مع إضافة 1% على هذا المعدل لكل فترة تأمين تبلغ 216 يوم علاوة على 3240 يوم دون تجاوز سقف 70%. <p>راتب الشيخوخة مصروف في إطار التنسيق بين الأنظمة</p> <p>راتب الشيخوخة = الحد الأدنى للراتب أو معدل الأجرة * عدد الأيام المصرح بها لدى الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي</p> <p>معدل الأجرة = متوسط الأجر المفروض عليها واجب الاشتراك المصرح بها لدى نظام الص.و.ض.ج في حدود 96 شهرا</p> <p>يتم العمل بالحد الأدنى في حالة إذا ما كان معدل الأجرة أقل من 1000 درهم</p> <p>هلم</p> <p>الأجرة المفروض عليها واجب الاشتراك</p> <ul style="list-style-type: none"> 3000.00 درهم ما قبل 1993/03 5000.00 درهم ابتداء من 1993/03 6000.00 درهم ابتداء من 2002/04 	<p>Pension de vieillesse liquidée au seul titre CNSS</p> <p>Pension de vieillesse = Salaire de référence plafonné X taux de pension – (IR+AMO) Avec</p> <p>سalaire de référence = $\frac{\text{Somme des salaires plafonnés des derniers 96 mois déclarés}}{96}$</p> <p>Le Taux de la pension = 50% pour 3240j plus 1% pour chaque 216j supplémentaire avec un plafond de 70%.</p> <p>Pension de vieillesse liquidée dans le cadre de coordination des régimes</p> <p>Pension de vieillesse = $\frac{\text{SR ou PM} \times \text{nombre de jrs cnss}}{\text{Nombre de jrs cnss} + \text{nombre de jrs autre régime}}$</p> <p>Avec</p> <ul style="list-style-type: none"> SR (Salaire de référence) est la moyenne des salaires plafonnés déclarés au titre de la CNSS à la limite de 96 mois. PM Pension minimale si le montant du salaire de référence est inférieur à 1000 dhs <p>Important</p> <p>Le plafond des salaires est de</p> <ul style="list-style-type: none"> 3000.00dhs avant le 03/1993 5000.00dhs à compter de 03/1993 6000.00dhs à compter de 04/2002

Les traitements des données à caractère personnel sont conformes à la loi 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données à caractère personnel.	تم معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي طبقا لمقتضيات القانون 08-09 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي.
---	--

<p>Pour plus d'informations</p> <p>merci de visiter notre site web</p> <p>ou contacter notre centre d'appel ALLO DAMANE au numéro</p> <p>ou appeler notre serveur vocal au numéro</p>	<p>www.cnss.ma</p> <p>080 203 3333 / 080 200 7200</p> <p>080 20 30 100</p>	<p>للمزيد من المعلومات</p> <p>يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني</p> <p>أو الاتصال بمركز الاتصال الوطني للضمان على الرقم</p> <p>أو الاتصال بالمجيب الصوتي على الرقم</p>
---	--	---